

Observaciones generales

(General observations)

- La responsabilidad del usuario es la de mantener la calibración del equipo. El tiempo para los resultados informados en este documento se basa en las características técnicas de los equipos de operación y las buenas prácticas de uso de los mismos.
(It is the responsibility of the user to maintain the calibration of the equipment. The time for the results reported in this document is based on the technical characteristics of the equipment and good use and practices.)

- Los datos de los resultados de la calibración son de carácter confidencial.
(The use of calibration results is confidential.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en forma de coeficiente de calibración respectivamente al instrumento o en la hoja 1.
(The results and levels of uncertainty are expressed in the form of a calibration coefficient respectively to the instrument or on page 1.)

- Los resultados se presentan en este documento en forma de patrones metrológicos.
(The results are presented in this document in the form of metrological patterns.)

- La incertidumbre se expresa en un coeficiente de $k=2$, que asegura un nivel de confianza del 95%.
(The uncertainty is expressed in a coefficient of $k=2$, which ensures a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre medida se estima de acuerdo a la ISO 9001:2002 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.
(The uncertainty of the measurement is estimated according to the ISO 9001:2002 for the expression of the uncertainty in the measurements.)

Descripción del método

(Description of the method)

- La calibración consiste en la medición de la longitud de onda de la luz emitida por el patrón.
(The calibration consists in the measurement of the wavelength of the light emitted by the pattern.)

- La repetibilidad se determina al repetir la medición de la longitud de onda de la luz emitida por el patrón en tres mediciones consecutivas.
(The repeatability is determined by repeating the measurement of the wavelength of the light emitted by the pattern in three consecutive measurements.)

- En los casos de mediciones de la longitud de onda de la luz emitida por el patrón, el instrumento se calibra en 10 mediciones a 10 valores de división, después de lo cual se obtienen los coeficientes de calibración y se expresan en la hoja 1. Se repite el proceso de calibración y el coeficiente de calibración se expresa en la hoja 1.
(In the case of measurements of the wavelength of the light emitted by the pattern, the instrument is calibrated in 10 measurements at 10 values of division, after which the calibration coefficients are obtained and expressed on page 1. The calibration process is repeated and the calibration coefficient is expressed on page 1.)

- El equipo se calibra en un sistema de medición de la longitud de onda de la luz emitida por el patrón.
(The equipment is calibrated in a measurement system of the wavelength of the light emitted by the pattern.)

- El equipo se calibra en un sistema de medición de la longitud de onda de la luz emitida por el patrón.
(The equipment is calibrated in a measurement system of the wavelength of the light emitted by the pattern.)

